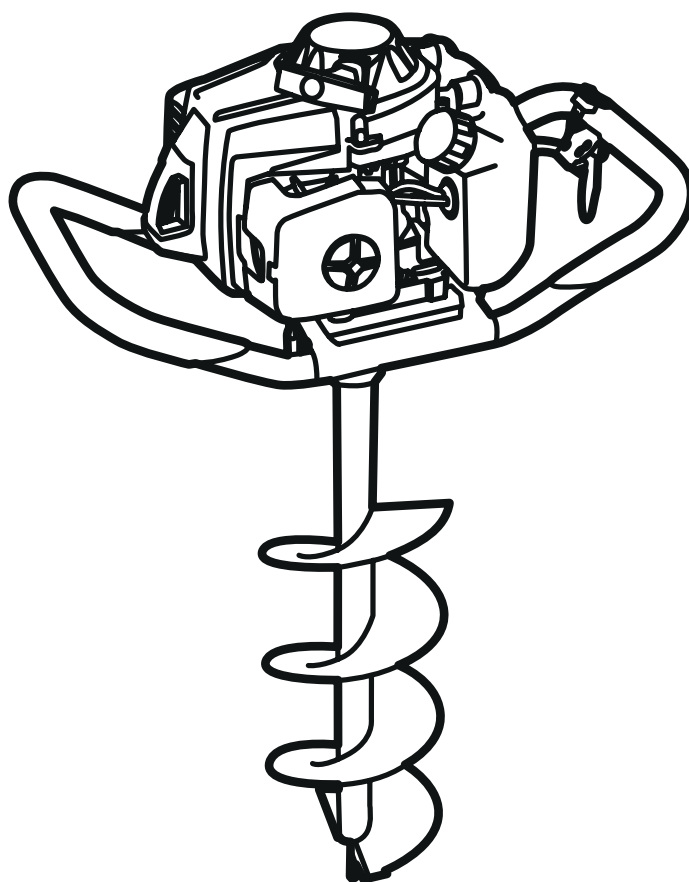


# **SHIMURA**

## **HOYADORA MANUAL DE USO**



ESPAÑOL



## **SH-E2520 - SH-E2680**



### **ATENCIÓN**

Este manual debe ser leído atentamente antes de proceder a instalar y utilizar este producto. Antes de usar la máquina lea cuidadosamente, comprenda y respete las instrucciones de seguridad.



**MADE IN CHINA**

## GARANTÍA

---

**SAL-BOM S.R.L** en su carácter de importador garantiza este producto por el término de 6(seis) meses, contados desde la fecha de compra y acompañada de la factura de compra correspondiente.

## TERMINOS DE LA GARANTÍA

---

1. Los productos están garantizados contra eventuales defectos de fabricación y/o material debidamente comprobados.
2. Dentro del período de garantía de las piezas a componentes que se compruebe, a juicio exclusivo de nuestros técnicos, que presenten defectos de fabricación y/o material, serán reparados a sustituidos por los Servicios Técnicos Oficiales contra la presentación de este Certificado de Garantía y la correspondiente factura de compra.
3. Efectuado el pedido de garantía, el servicio autorizado debe entregar al cliente un comprobante debidamente confeccionado, donde además debe figurar el plazo máximo de cumplimiento del mismo, con el cual el cliente puede efectuar el reclamo.
4. El plazo máximo de cumplimiento para reparación efectuada durante la vigencia de la garantía es de 30 días a partir de la recepción del pedido efectuado por el comprador con la exclusión de aquellas reparaciones que exijan piezas o repuestos importados, casos estos en que el plazo de cumplimiento de la garantía será adicionado al plazo original de vigencia.

### ATENCIÓN:

- Esta garantía caduca automáticamente si el equipo fue desarmado por terceros.
- Este producto solo deberá ser conectado a la red de voltaje indicado en la chapa de identificación de cada máquina.
- Conserve la factura de compra para futuros reclamos.

## NO ESTÁN INCLUIDOS EN LA GARANTÍA

---

Los defectos originados en:

1. Usos inadecuados de la máquina.
2. Instalaciones eléctricas deficientes.
3. Conexión de las herramientas en voltajes inadecuados.
4. Desgaste natural de las piezas.
5. Daños por golpes, aplastamiento en seco.
6. Estibamiento incorrecto o influencias del clima.
7. En motores nafteros, los daños ocasionados por mezclas incorrectas nafta-aceite en motores 2T y falta de lubricación en los motores 4T; y en los motores diesel, combustible de mala calidad.

Si sigue todas las instrucciones de este manual, los peligros más comunes se analizan a continuación, junto con la mejor manera de protegerse y proteger a los demás.

## RESPONSABILIDAD DEL OPERADOR

---

Es responsabilidad del operador proporcionar la seguridad necesaria para proteger a las personas y la propiedad.

## GUARDE ESTE MANUAL

---

Necesitará el manual de advertencias y precauciones de seguridad, instrucciones de montaje, funcionamiento y

procedimientos de mantenimiento, despiece y diagrama.

**No asumimos responsabilidad alguna en cualquier accidente o daño causado por el no cumplimiento de estas instrucciones.**

## UTILIZAR ROPA DE TRABAJO

---

1. Llevar camisa de manga larga y pantalón largo cerrado en los puños.
2. No use corbata ni otras prendas que cuelguen holgadas. Dichos artículos pueden enredarse en el taladro mientras trabaja.
3. Utilice gafas protectoras para proteger los ojos de objetos voladores.
4. Utilice un gorro de trabajo cuando trabaje en terreno plano y un casco cuando trabaje en zonas en bajada.
5. Use zapatos de trabajo equipados con suela antideslizante.
6. Utilice tapones para los oídos u otro dispositivo adecuado para proteger el tímpano del ruido.

## PRECAUCIONES AMBIENTALES

---

1. No trabaje durante largos períodos de tiempo en verano e invierno. Tome descansos con frecuencia.
2. No utilices el producto bajo la lluvia.
3. No utilice el producto en interiores o en lugares mal ventilados. EL ESCAPE ES VENENOSO.

## ADVERTENCIA

---

Este equipo funciona con gasolina.

1. No fumar en las proximidades del producto.
2. No retire la tapa de la gasolina ni reposte mientras el motor esté en marcha o caliente.
3. Limpie el cuerpo de la broca para eliminar cualquier derrame de gasolina después de repostar.
4. Asegúrese de mantener al menos 3 m de distancia de las fuentes de combustible al poner en marcha el equipo.
5. Mantenga los productos inflamables alejados del humo y del conducto de escape.
6. Almacene el combustible únicamente en contenedores aprobados y manténgalo en un lugar fresco.

## COMPROBAR ANTES DE LA PUESTA EN MARCHA

---

1. Verifique que todos los pernos y tuercas estén bien apretados. Apriete donde sea necesario.
2. Compruebe que las cuchillas de corte estén bien limadas y sin astillas, grietas o dobleces.  
NUNCA utilice la broca cuando está dañada.
3. Utilice únicamente piezas aprobadas por la importadora para reparaciones y mantenimiento.

## PRECAUCIONES DURANTE SU USO

---

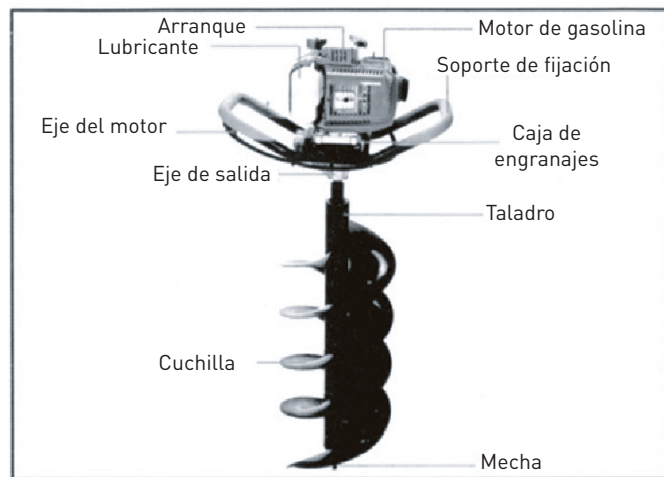
1. No permita que otras personas se encuentren a menos de 5 m del lugar de trabajo. Es PELIGROSO para las mascotas y niños que estén cerca del producto en uso.
2. Tenga cuidado al perforar rocas excavadas en el suelo. Este equipo puede retroceder.
3. Es PELIGROSO utilizar la broca en una posición incómoda. Poner tabloncitos resistentes antes de comenzar.

4. Asegúrese de detener el motor antes de permitir que personas se acerquen a 5 m del equipo. Asegúrese de que cualquiera que se acerque a la broca lo haga desde la frente.
5. Siempre pare el motor y tome las precauciones necesarias al suspender el trabajo o mudarse a otro lugar.
6. No permita que los niños o cualquier persona no calificada en el uso del equipo operen el equipo.
7. Nunca toque y luego taladre mientras el motor está en marcha. Asegúrese de que el motor esté apagado y el taladro ha dejado de girar antes de entregarlo.
8. Cuidado con el taladro al girar. Mantenga los pies, las manos y ropa lejos del taladro.
9. Asegúrese de que el taladro esté completamente quieto cuando lo coloque en el suelo.
10. Deje el motor en mínimo cuando el taladro esté excesivamente cargado o cuando se haya detenido la rotación.
11. Cuando realice perforaciones profundas, no intente completar el trabajo en un solo tramo. Extraer tierra en 2 o 3 pasos.

## PRECAUCIONES DESPUÉS DE SU USO

1. Antes de dar servicio a la mecha o realizar reparaciones. SIEMPRE retire la tapa de la bujía y deje que el motor se enfríe.
2. Antes de guardar la mecha, drene todo el combustible restante y limpie el equipo con un paño.
3. NUNCA guarde la mecha cerca del fuego.

## ESPECIFICACIONES



## CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

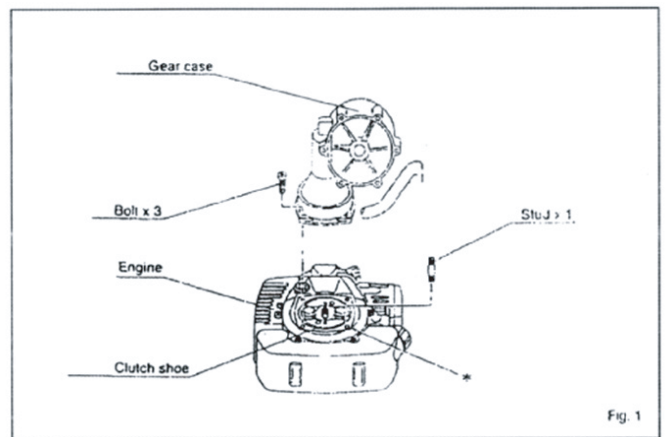
MODELO	CARACTERÍSTICAS	
IS-EA52A	TIPO DE MOTOR	2 Tiempos
	POTENCIA DEL MOTOR	1500 W
	CILINDRADA	52 cc
	PROPORCIÓN DE MEZCLA DE ACEITE	25:1
	DIÁMETRO MÁXIMO DE LA MECHA	200 mm (L800mm)
	PESO NETO / BRUTO	8.3 / 9.4 kgs

IS-EA68A	TIPO DE MOTOR	2 Tiempos
	POTENCIA DEL MOTOR	2600 W
	CILINDRADA	68 cc
	PROPORCIÓN DE MEZCLA DE ACEITE	25:1
	DIÁMETRO MÁXIMO DE LA MECHA	250 mm (L800mm)
	PESO NETO / BRUTO	8.6 / 9.7 kgs

## COLOCACIÓN

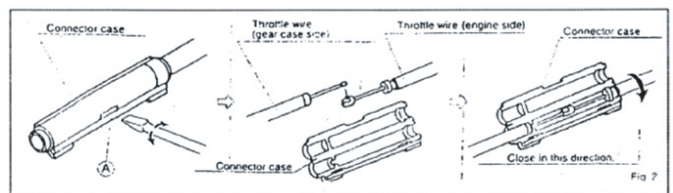
### Caja de engranajes a motores (Fig.1)

1. Coloque el motor en el suelo con el embrague hacia arriba.
2. Coloque la caja de engranajes en el motor y apriete sin apretar el perno y la tuerca.
3. Atornille los otros 3 pernos en los 3 orificios restantes, luego apriete los 4 pernos.



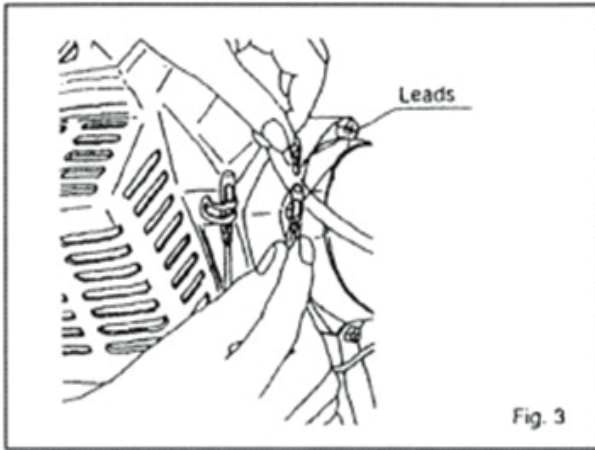
### Conexión del motor a la caja de cambios del cable del acelerador (Fig. 2)

1. Abra la caja del conector con un destornillador plano en el punto A. y retire el caso.
2. Conecte el extremo del cable del acelerador en el lado del motor a su contraparte en el lado de la caja de engranajes.
3. Vuelva a colocar la caja del conector.
4. Cierre la caja de forma segura.



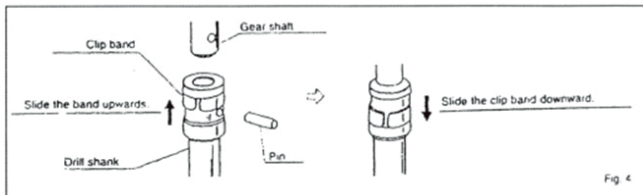
### Cables principales

Conecte los cables (x2) entre el motor y la caja de cambios. Asegúrese de que los colores coincidan y que las conexiones estén bien apretadas.



### Taladro a caja de engranajes

1. Deslice la banda del clip hacia arriba y saque el pasador de su orificio.
2. Alinee los orificios de los pasadores en el eje del engranaje y el vástago del taladro, e inserte el taladro sobre el eje.
3. Vuelva a insertar el pasador a través de los orificios del pasador y baje la banda hasta cubrir el orificio.

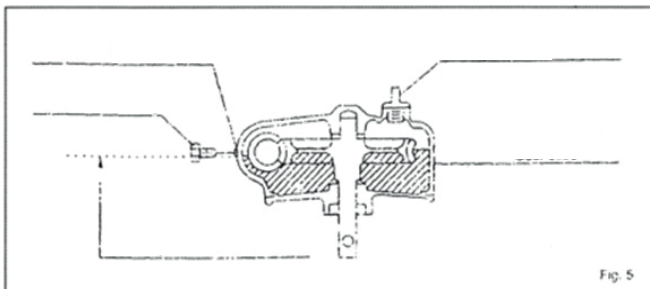


### Antes de usar

1. Compruebe que no falten ni estén sueltas las piezas.
2. Verifique que la entrada y salida de aire no estén obstruidas.
3. Esta broca utiliza un motor refrigerado por aire. Si el paso de aire está bloqueado, el motor puede sobrecalentar.
3. Compruebe que el filtro de aire no esté sucio.
4. Verifique que la bujía este en correctas condiciones.

### Agregar aceite (Fig. 5)

1. Cambie el aceite una vez después de las primeras 50 horas de trabajo y posteriormente cada 100 horas de trabajo. Cambie el aceite mientras la caja de engranajes aún esté caliente.
2. Añadir 250 cc de aceite. (Aceite para engranajes SAE 80-90)
3. No agregue aceite más allá del orificio del tapón de drenaje. Para determinar el nivel de aceite, coloque la broca sobre el taladro. El nivel de aceite debe estar en el fondo del orificio del tapón de drenaje.



## MOTOR

### Antes de arrancar:

1. Llene el tanque con combustible. Utilice la mezcla de ga-

solina compuesta por gasolina normal de automóvil y nuestro aceite exclusivo para motores de dos tiempos.

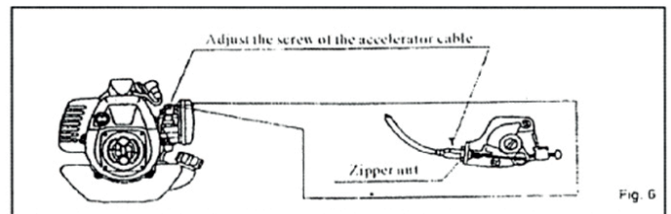
**Mezcla de gasolina:** 25:1.

### Precaución:

- Si utiliza combustible: con una mezcla de proporciones inadecuada se producirá potencia insuficiente o funcionamiento incorrecto del motor.
- Secar toda la gasolina restante. Puede manchar tu ropa o provocar un incendio.

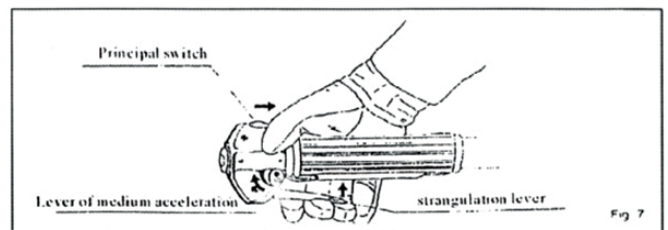
### Cable regulador del acelerador

Ajustar la banda aflojadora del cable del acelerador hasta que esté entre 1,0 y 2.0mm Una banda excesiva hará que el motor falle.

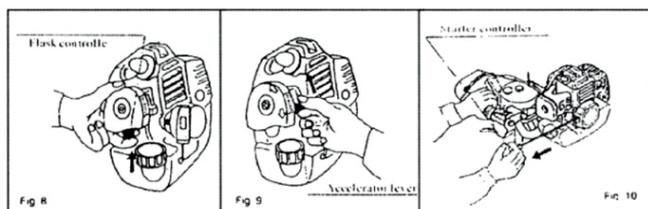


### Arranque

1. Afloje el interruptor principal desde la posición STOP. El motor no será arrastrado mientras el interruptor principal este en esa posición (Fig. 7)
2. Presione el cebador y mueva la palanca de aceleración en la dirección de la flecha (Fig.7)
3. Afloje el cebador; esto bloqueará la palanca de aceleración media en posición. Ahora puedes arrancar el motor (Fig.7)



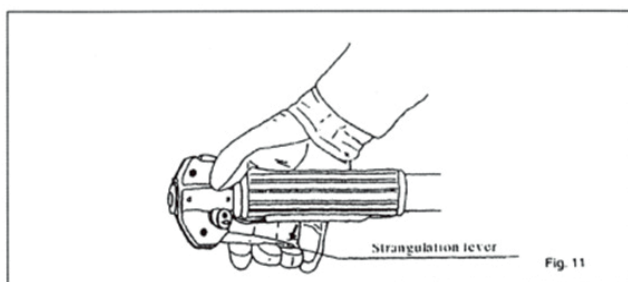
4. Toque la parte superior en forma que eleve el combustible y se asegure un arranque suave (Más de diez veces) (Fig.8)
5. Mueva la palanca de aire hasta la posición completamente cerrada (lado marcado). Cuando el combustible esté listo y el motor esté calentado, mueva la palanca de aire hasta la posición abierta (lado marcado) (Fig. 9)
6. Sujete el controlador de arranque y tire de él con fuerza (Fig. 10).
7. Una vez en funcionamiento, observe el estado o la condición del motor y mueva lentamente la palanca del acelerador hasta la posición completamente abierta (lado marcado). Cuando escuche el sonido de explosión mientras el motor no avanza, mueva la palanca del acelerador hasta la posición completamente abierta y vuelva a tirar con fuerza del controlador de arranque.
8. Una vez que el motor haya arrancado, presione ligeramente el cebador y aflójela. El motor funcionará en mínimo.



El motor está diseñado de manera que el combustible regresa al tanque, por ello ceba el sistema de combustible pulsando repetidamente el bombín de combustible hasta que no haya burbujas de aire visibles en la línea de descarga de combustible.

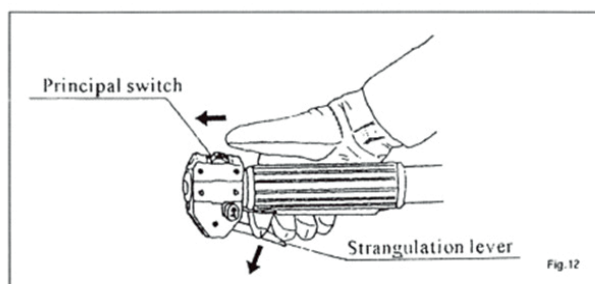
### Funciones (Fig.11)

1. Una vez que el motor esté en marcha, mueva la palanca del acelerador hasta la posición de baja velocidad y caliente el motor durante aproximadamente un minuto.
2. Ejecute la tarea colocando la palanca del acelerador en el número requerido de revoluciones por minuto.



### Precaución

Si no todas las partes del motor han sido bien lubricadas inmediatamente después de que comienza a funcionar evite aumentar el número de revoluciones por minuto del motor. Cuando el acelerador está completamente abierto, el número de revoluciones por minuto del motor es considerablemente elevado. Esto no sólo ejercerá una influencia negativa en la duración del motor sino que también lo empapará. No fuerces el motor (un número de revoluciones por minuto excesivamente elevado sin carga) y cuando lo montes evita también un número de revoluciones por minuto innecesariamente elevado.



### Ajustar el carburador (Fig.13)

El tornillo para ajustar el combustible a baja velocidad es estándar. Para hacer una revolución después del cierre total, gire en el sentido de las agujas del reloj.

- Girar en el sentido de las agujas del reloj; La mezcla de aire y combustible se reduce.
- Girar en sentido antihorario: se añade la mezcla de aire y combustible.

Con el tornillo de ajuste a baja velocidad ajuste las revoluciones por minuto bajas

**-Girar a la derecha:** aumentar el número de revoluciones por

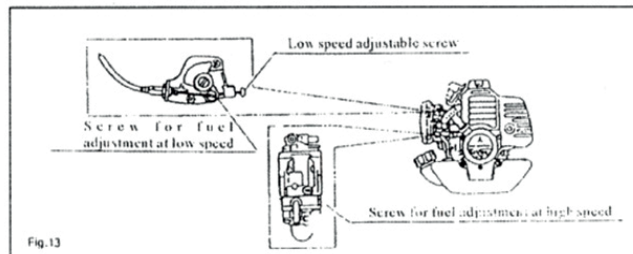
minuto

**-Girar a la izquierda:** disminuir el número de revoluciones por minuto

3. En caso de que el motor esté equipado con un tornillo de ajuste de combustible a alta velocidad.

**-Girar a la derecha:** la mezcla de combustible y aire disminuye

**-Girar a la izquierda:** la mezcla combustible-aire se vuelve más rica o más intensa.



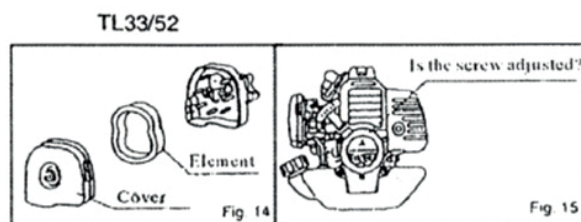
### Mantenimiento diario:

#### Limpiar el filtro de aire

Después de limpiar los elementos del filtro de aire con gasolina, use aceite de motor para limpiarlos. Séquelo bien manualmente (Fig. 14).

#### Verifique el nivel del ajustador del tornillo

Revisar periódicamente los tornillos para asegurar que estén debidamente ajustados. (Figura 15)



### Mantenimiento por cada 50 horas de trabajo

#### Limpiar y ajustar la bujía

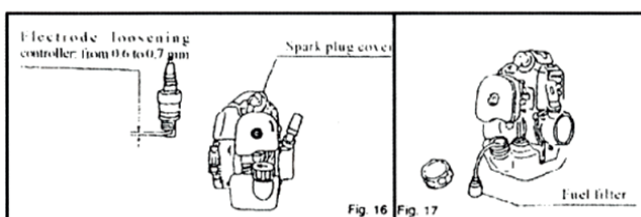
Eliminar los restos o sedimentos de carbón del electrodo y aislante. Ajuste la distancia entre los electrodos de 0,6 a 0,7 mm (aproximadamente el grosor de tres tarjetas postales). Cuando ubique la bujía, presione firmemente la bujía (Fig. 16).

#### Limpiar el filtro de combustible

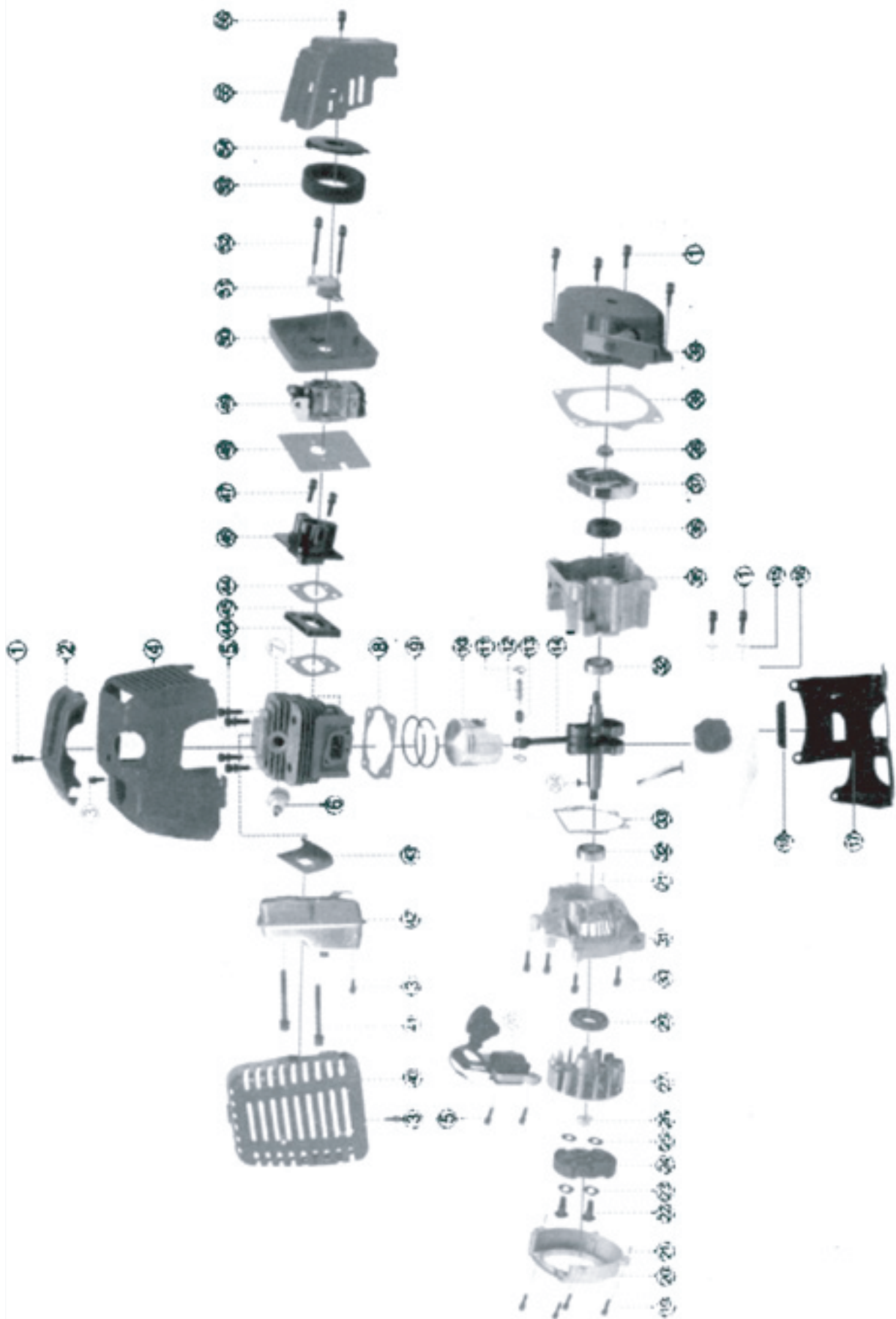
Con un cable o cuerda de acero extraiga el filtro del orificio de combustible lleno y límpielo bien con gasolina. Si está muy sucio cambie el filtro de combustible por 3 nuevos y limpie también el depósito de combustible. (Fig.17)

#### Eliminar los restos o depósitos de carbón

Eliminar los restos o depósitos de carbonilla del orificio de entrada y salida del silenciador, cilindro y pistón. Para esta tarea es necesario conocer la tecnología de mantenimiento de motores y disponer de las herramientas necesarias.



# DESPIECE





**Importa, garantiza y distribuye Sal-Bom S.R.L**  
**Piedras 652 - (C10/OAAN) CABA, República Argentina**  
**C.U.I.T N° .30-58360981-0**  
**Atención al cliente: 1132755880 - 1132755899**  
**Origen y procedencia: CHINA**



**shimuraargentina**